

North East of England British Sign Language < > English Interpreters Contact Details

Last update February 2026

Disclaimer

To the best of our knowledge the information regarding BSL < > English Interpreters details is correct. NO responsibility is accepted for any information that may inadvertently mislead or is no longer relevant. It is strongly recommended that you check with individual interpreters to clarify any of the details.

Name	Status	Location	Email	Telephone	Mobile/SMS	Fax	Avail	
Paul Hann	◆▲	RBSLI/MITI	Newcastle	paulhann@me.com	N/A	07790 959884	N/A	D/E/W
Peter Grey	◆	RSLI/MVLP	Durham	petergrey@myself.com	N/A	07305 693009	N/A	D/E/W
Tony Beckett	◆▲	RSLIMVLP	Redcar	tonybsl@icloud.com	N/A	07710 922138	N/A	D/E/W
Mike Reed		RSLI/MASLI	S' Shields	milla.reed@yahoo.co.uk	N/A	07960 195951	N/A	D/E/W
Peter Todd		RSLI/MVLP	Blyth	bslpetertodd@gmail.com	N/A	07498 863837	N/A	D/E/W
Andy Long		RSLI/MASLI	Cumbria	andylongsl@hotmail.com	(01900) 818989	07719 410833	N/A	D/E/W
Salome Stokes		RSLI/MASLI	M'brough	salomestokes@yahoo.com	N/A	07807 662129	N/A	D/E/W

Name	Status	Location	Email	Telephone	Mobile/SMS	Fax	Avail	
Mandy Fraser	◆▲	RSLI/MVLP	Newcastle	amanda.fraser05@gmail.com	N/A	07790 598523	N/A	D/E/W
Therese Graham		RSLI/MASLI	Newcastle	theresegraham1@me.com	(0191) 266 5985	07850 948746	(0191) 266 5985	D/E/W
Faye Alvi	◆▲	RSLI/MVLP	Newcastle	fayealvi79@gmail.com	N/A	07944 005543	N/A	D/E/W
Katie Ho		RSLI/MVLP	Newcastle	katiehobs@gmail.com	N/A	07805 357985	N/A	D/E/W
Iona Padden-Duncan		RSLI/MVLP	Newcastle	Iona Padden-Duncan	N/A	07907 903524	N/A	D/E/W
Karen Hussain	▲	RSLI/MVLP	Gateshead	karenvbsl70@gmail.com	N/A	07773 710666	N/A	D/E/W
Caroline Ryan		RSLI/MVLP	Gateshead	cazryan@blueyonder.co.uk	N/A	07967 731121	N/A	D/E/W
Nicola Lowthian		RBSLI/MVLP	Gateshead	Nicola_fitz2003@hotmail.com	N/A	07453 272067	N/A	D/E/W
Judith Pickering	▲	RSLI/MVLP	S' Shields	judithpickeringbsl@gmail.com	(0191) 456 6705	07879 695888	(0191) 427 7672	D/E/W
Jess Heyworth	▲	RSLI/ MVLP	S' Shields	jess@bslinterpreter.net	N/A	07923 485603	N/A	D/E/W

Name	Status	Location	Email	Telephone	Mobile/SMS	Fax	Avail	
Hayley Lafferty	◆▲	RSLI/MASLI	N' Shields	hayleylafferty@hotmail.com	N/A	07734 671569	N/A	D/E/W
Emma Watson		RSLI/MASLI	N'Shields	emmawatsonbsl@yahoo.com	N/A	07817 971166	N/A	D/E/W
Katie Elliott		RSLI/MASLI	N'Shields	kelliott1986@gmail.com	N/A	07825 660588	N/A	D/E/W
Sandra Williams		RSLI/MASLI	Sunderland	sandra.watson18@googlemail.com	(0191) 510 3147	07989 387736	N/A	D/E/W

Interpreting Information and Quick Guides: www.northeast-bslenglish-interpreters.co.uk

North East of England British Sign Language < > English Interpreters Contact Details

Anne Davison		RSLI/MVLP	Durham	streampebble@hotmail.co.uk	N/A	07811 781920	N/A	D/E/W
Lynn Jordan	◆ ▲	RSLI/MVLP	Durham	lynn.jordan@ymail.com	0191 387 5678	07793 323817	N/A	D/E/W
Lucy Allison		RSLI/MVLP	Durham	lucy_allison@live.co.uk	N/A	07511 951648	N/A	D/E/W
Kay Temple		RSLI/MASLI	Durham	ktemple-sli@hotmail.com	N/A	07773 179916	N/A	D/E/W
Wilma Shepherd		RSLI/MVLP	Morpeth	wilmamccall@hotmail.com	N/A	07793 718300	N/A	D/E/W
Clare Baker		RSLI/MASLI	Morpeth	clarebaker@me.com	N/A	07545 232499	N/A	D/E/W
Lisa Humphrey		RSLI/MASLI	Jedburgh	lisamariehumphrey@gmail.com	N/A	07957 233787	N/A	D/E/W
Christy Dodds		RSLI/MASLI	Berwick	christydodds.rsl@gmail.com	N/A	07736 830646	N/A	D/E/W
Shelly Harrison		RSLI	Cumbria	shellyharrison@live.com	N/A	07547 925978	N/A	D/E/W
Toni Fraser	▲	RSLI/MVLP	Darlington	tonifraser-BSLI@hotmail.com	N/A	07771 259252	N/A	D/E/W
Karen Nolan		RSLI/MVLP	Darlington	kjnolan.interpreter@gmail.com	N/A	07946 648283	N/A	D
Emma Roberston		RSLI/MVLP	Darlington	emmarobertson2017@hotmail.com	N/A	07711 883750	N/A	D/E/W
Margaret Bain		RSLI	Darlington	mbain46@outlook.com	N/A	07951 138314	N/A	D/E/W
Margaret Musgrave	◆ ▲	RSLI/MVLP	Hartlepool	mmusgrave@ntlworld.com	(01429) 296 634	07779 653450	(01429) 296 634	D/E/W
Debbie Snodgrass	◆ ▲	RBSLI/MVLP	Richmond	dsnodgrass906@gmail.com	(01748) 835 664	07932 532582	N/A	D/E/W
Sue Lee	◆	RSLI/MASLI	Richmond	sue_nonconformist@hotmail.com	N/A	07742 696752	N/A	D
Angela Walker		RSLI/MVLP	Redcar	ang-walker@hotmail.co.uk	(01642) 758 643	07749 903977	N/A	D/E/W
Emma McQuillan	◆ ▲	RSLI/MVLP	Redcar	emma.mcquillan@outlook.com	N/A	07429 013223	N/A	D/E/W
Dawn Whiteley		RSLI/MASLI	Redcar	dawnjohnson17@gmail.com	01642 982220	07901 958852	N/A	D/E/W
Jenna Johnson		RSLI/MVLP	Redcar	jj_bslinterpreting@hotmail.com	01642 470854	07940 059764	N/A	D/E/W
Ann Housam		RSLI/MVLP	Redcar	annhousam@gmail.com	N/A	07798 896640	N/A	D/E/W

Key:

- ◆ Undertakes legal interpreting
- ▲ Undertakes mental health interpreting

D=Days **E**=Evenings **W**=Weekends

MASLI = (Full Member of ASLI)
 MITI = (Member of the Institute of Translation & Interpreting)
 RBSLI = (Regulatory Body for Sign Language Interpreters & Translators)
 RSLI = (Registered Sign Language Interpreter)
 MVLP = (Member of Visual Language Professionals)

Interpreting Information and Quick Guides: www.northeast-bslenglish-interpreters.co.uk